ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Σεπτεμβρίου 1995

για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά ειδικές διατάξεις που εφαρμόζονται στις πιστώσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 78η,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 209,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 183,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [2],

τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου [3],

Εκτιμώντας:

ότι το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την έρευνα, την τεχνολογική ανάπτυξη και την επίδειξη (1994-1998) [4], που εγκρίθηκε με την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994, προσέδωσε ένα νέο ανταγωνιστικό χαρακτήρα στο Κοινό Κέντρο Ερευνών, γεγονός που συνεπάγεται ότι, μεταξύ των άλλων, το ΚΚΕρ θα πρέπει σταδιακά να αρχίσει να ανταγωνίζεται άλλους οργανισμούς για την εκτέλεση ορισμένων προγραμμάτων που χρηματοδοτούνται από πιστώσεις του γενικού προϋπολογισμού, οι οποίες είναι εγγεγραμμένες είτε εντός της ειδικής υποδιαίρεσης που ορίζεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 του δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977 ο οποίος εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [5] εφεξής καλούμενος «δημοσιονομικός κανονισμός», είτε εκτός αυτής·

ότι η ανταγωνιστικότης συνεπάγεται τροποποιήσεις ορισμένων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, ώστε το ΚΚΕρ να διαχειρίζεται αποτελεσματικότερα τις πιστώσεις του και να αντιμετωπίζει τον ανταγωνισμό από άλλα παρόμοια κέντρα·

ότι, συνεπώς, η Επιτροπή πρέπει να αποκτήσει μεγαλύτερη αυτονομία στον τομέα αυτό για να πραγματοποιεί μεταφορές πιστώσεων·

ότι οι πιστώσεις που εξασφαλίζονται υπό συνθήκες ανταγωνισμού είναι σκόπιμο να εξομοιωθούν προς έσοδα προερχόμενα από υπηρεσίες που παρέχονται σε τρίτους, ώστε να εξασφαλίζεται πλήρης λογιστική διαφάνεια όσον αφορά αυτές τις πράξεις·

ότι ο ανωτέρω δημοσιονομικός κανονισμός πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως·

ότι έλαβε χώρα η συνεννόηση που προβλέπεται από την κοινή δήλωση της 4ης Μαρτίου 1975 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής [6] και από το άρθρο 127 του δημοσιονομικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο δημοσιονομικός κανονισμός τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 92:

   i) στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο, τα στοιχεία α), β) και ε) αντικαθίστανται από τα ακόλουθα κείμενα:

   «α) άμεσες δράσεις οι οποίες εκτελούνται εντός των εγκαταστάσεων του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ) και χρηματοδοτούνται καταρχήν εξ ολοκλήρου από το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και συνίστανται:

   — σε ερευνητικά προγράμματα,

   — σε δραστηριότητες προπαρασκευαστικής έρευνας,

   — σε δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης θεσμικού χαρακτήρα·

   β) έμμεσες δράσεις που συνίστανται σε προγράμματα τα οποία εκτελούνται στο πλαίσιο συμβάσεων οι οποίες συνάπτονται με τρίτους. Το ΚΚΕρ μπορεί να συμμετάσχει σε αυτές τις δράσεις υπό τους ιδίους όρους όπως και οι τρίτοι. Οι δράσεις αυτές χρηματοδοτούνται καταρχήν εν μέρει από το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (δράσεις κοινής δαπάνης)·

---

(1) ΕΕ αριθ. C 237 της 25. 8. 1994 σ. 3.
(2) ΕΕ αριθ. C 89 της 10. 4. 1995, σ. 212.
(3) ΕΕ αριθ. C 383 της 31. 12. 1994, σ. 15.
(4) ΕΕ αριθ. L 126 της 19. 5. 1994, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2333/95 (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

(6) ΕΕ αριθ. C 89 της 22. 4. 1975, σ. 1.

ε) στην περίπτωση άλλων δραστηριοτήτων ανταγωνιστικής φύσης που εκτελούνται από το ΚΚΕρ:

— δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης εντός των προγραμμάτων-πλαισίων ΕΤΑ, οι οποίες χρηματοδούνται καταρχήν εξ ολοκλήρου από το γενικό προϋπολογισμό,

— δραστηριότητες για λογαριασμό τρίτων.»,

ii) προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, το ΚΚΕρ μπορεί να χρηματοδοτηθεί από πιστώσεις εγγεγραμμένες εκτός της υποδιαίρεσης που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο, στο πλαίσιο της συμμετοχής του, σε ανταγωνιστική βάση, σε δράσεις που εκτελούνται στο πλαίσιο των κοινοτικών πολιτικών οι οποίες χρηματοδοτούνται, καταρχήν, εξ ολοκλήρου από το γενικό προϋπολογισμό.

4. Οι διατάξεις του τίτλου IV για τη σύναψη συμβάσεων εφαρμόζονται στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε) πρώτη περίπτωση, καθώς και στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθου.»

2. Στο άρθρο 93, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ωστόσο, όσον αφορά το Κοινό Κέντρο Ερευνών, οι πιστώσεις για το προσωπικό και οι πιστώσεις που αφορούν τα μέσα υλοποίησης εγγράφονται σε δύο ξεχωριστά κεφάλαια.»

3. Στο άρθρο 94 προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Προκειμένου να είναι δυνατή η σύγκριση μεταξύ των δημοσιονομικών προβλέψεων και της εκτέλεσης του προϋπολογισμού, ο πίνακας αντιστοιχίας των αναλήψεων υποχρεώσεων και των πληρωμών παρουσιάζεται με την ίδια διάρθρωση και τις ίδιες ονομασίες και στον προϋπολογισμό και στο λογαριασμό διαχείρισης.

Με το έγγραφο εργασίας που συνοδεύει το προσχέδιο του προϋπολογισμού, η Επιτροπή παρέχει τις απαραίτητες πληροφορίες όσον αφορά την κατανομή και την προβλεπτή χρησιμοποίηση των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και των πιστώσεων πληρωμών στα διάφορα κονδύλια του προϋπολογισμού για τη διάρκεια της δράσης, καθώς και στοιχεία που αφορούν την εξέλιξη των εσόδων τα οποία προέρχονται από χρηματοδοτήσεις εκ μέρους τρίτων (του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα) και των εσόδων που προέρχονται από παροχή υπηρεσιών προς τρίτους.»

4. Το άρθρο 95 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 95

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 26 και με την επιφύλαξη της παραγράφου 7 του άρθρου αυτού, η Επιτροπή μπορεί να προβαίνει εντός της υποδιαίρεσης που αναφέρεται στο άρθρο 92 σε μεταφορές από τίτλο σε τίτλο και από κεφαλαίο σε κεφάλαιο, σχετικά με τις δράσεις που αναφέρονται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Οι μεταφορές αυτές δεν μπορούν να έχουν ως αποτέλεσμα αύξηση ή μείωση κατά περισσότερο από 15 %, σε πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών, του αρχικού κονδυλίου που εγγράφεται στον προϋπολογισμό για καθένα από τα προγράμματα τα οποία ορίζονται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο α), εκτός από την προπαρασκευαστική έρευνα. Δεν μπορούν να έχουν ως αποτέλεσμα την αύξηση των πιστώσεων σχετικά με τήν "προπαρασκευαστική έρευνα" κατά περισσότερο από 6 %, σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών, του αρχικού κονδυλίου που εγγράφεται για το σύνολο των προαναφερθέντων προγραμμάτων.

Η ειδική αυτή διάταξη δεν αφορά τις πιστώσεις για το προσωπικό του ΚΚΕρ.

Για την εφαρμογή του άρθρου 26 οι γραμμές του προϋπολογισμού που αφορούν τις δράσεις οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχεία β) (αποκλειομένης της συμμετοχής του ΚΚΕρ), γ) και δ) θεωρούνται ως κεφάλαια.»

5. Στο άρθρο 96 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. Οι πιστώσεις σχετικά με τις δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο β), σε ό,τι αφορά την επί ανταγωνιστικής βάσης συμμετοχή του ΚΚΕρ, στοιχείο ε) και παράγραφος 3 εξομοιούνται προς τα έσοδα που προέρχονται από παροχή υπηρεσιών προς τρίτους, οι οποίες προβλέπονται στις προαναφερόμενες παραγράφους 1 και 2.

Η εκτέλεση αυτών των πιστώσεων αναγράφεται σε αναλυτική λογιστική του λογαριασμού διαχείρισης για κάθε κατηγορία δράσεων στην οποία ανφέρεται. Διαχωρίζεται από τα έσοδα που προέρχονται από χρηματοδοτήσεις εκ μέρους τρίτων (του δημοσίου ή ιδιωτικού τομέα), καθώς και από τα έσοδα που προέρχονται από παροχή υπηρεσιών προς τρίτους στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 ή δραστηριοτήτων άλλης φύσεως.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε εφαρμογή την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Σεπτεμβρίου 1995.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. SOLBES MIRA